

Dietrich Buxtehude

(1637-1707)

28 Chorale Preludes

Arranged for Four Recorders

by
Christian Mondrup

Descant Recorder



Contents

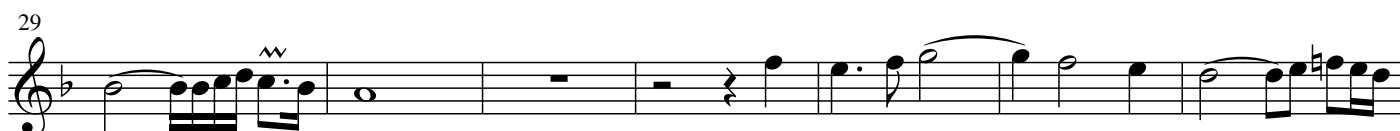
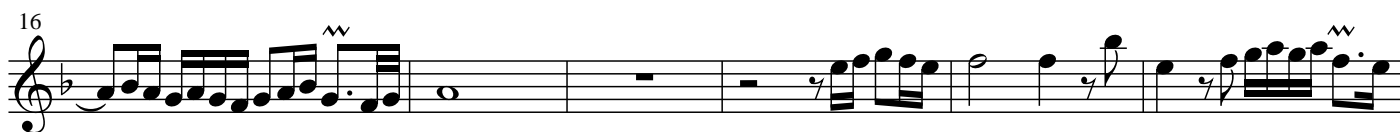
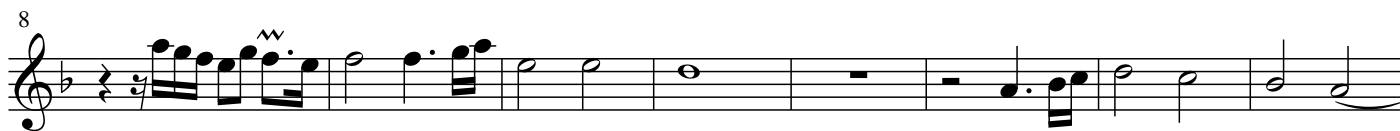
BuxWV 178	Ach Herr, mich armen Sünder	4
BuxWV 180	Christ unser Herr zum Jordan kam	6
BuxWV 182	Der Tag, der ist so freudenreich	8
BuxWV 183	Durch Adams Fall ist ganz verderbt	10
BuxWV 184	Ein feste Burg ist unser Gott	12
BuxWV 185	Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort	14
BuxWV 186	Es ist das Heil uns kommen her	16
BuxWV 187	Es spricht der Unweisen Mund wohl	18
BuxWV 189	Gelobet seist du, Jesu Christ	20
BuxWV 190	Gott der Vater wohn uns bei	22
BuxWV 191	Herr Christ der einig Gottes Sohn	24
BuxWV 192	Herr Christ der einig Gottes Sohn	26
BuxWV 193	Herr Jesu Christ, ich weiss gar wohl	28
BuxWV 197	In dulci jubilo	30
BuxWV 199	Komm, heiliger Geist, Herre Gott	32
BuxWV 200	Komm, heiliger Geist, Herre Gott	34
BuxWV 201	Kommt her zu mir, spricht Gottes Sohn	36
BuxWV 202	Lobt Gott, ihr Christen allzugleich	38
BuxWV 206	Mensch, willst du leben seliglich	40
BuxWV 208	Nun bitten wir den heiligen Geist	42
BuxWV 209	Nun bitten wir den heiligen Geist	44
BuxWV 211	Nun komm, der Heiden Heiland	46
BuxWV 217	Puer natus in Bethlehem	48
BuxWV 219	Vater unser in Himmelreich	50
BuxWV 220	Von Gott will ich nicht lassen	52
BuxWV 221	Von Gott will ich nicht lassen	54
BuxWV 222	Wär Gott nicht mit uns diese Zeit	56
BuxWV 224	Wir danken dir, Herr Jesu Christ	58

Descant recorder

Ach Herr, mich armen Sünder

BuxWV 178

Transposed a fourth up



Ach Herr, mich ar - men sün - der, straff nicht in dei - nem zorn!
 Dein'n ern - sten grimm doch lin - der, sonst ists mit mir ver - lohn!

Ach Herr, wollst mir ver - ge - ben mein sünd, und gnä - dig - seyn, daß

ich - mög e - wig le - ben, ent - fliehn der höl - len - pein. _____

Tune based on: Apel 1832, no. 23a, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 115

Author: Cyriakus Schneegaß (1546–1597)

English translation:

Ah Lord, poor sinner that I am,
 do not punish me in your rage,
 but soften your stern wrath
 otherwise I am lost.
 Ah Lord, may it be your will to forgive
 my sin and be merciful
 so that I may live for ever
 and flee from the pains of hell.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale069-Eng3.htm>

Descant recorder

Christ unser Herr zum Jordan kam

BuxWV 180

Transposed a fourth up

The musical score is written for a descant recorder in E-flat major (three flats) and common time. It consists of eight staves of music, each beginning with a measure number. The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and ornaments (wavy lines over notes). The piece concludes with a double bar line on the eighth staff.

7

14

21

28

35

42

49

Christ un - ser Herr zum jor-dan kam nach sei - nes Va-ters wil - len
 Von sanct Jo - hanns die auf-fe nahm, sein werck und amt zu er - fül - len. Da
 wolt er stiff-ten uns ein bad, zu wa-schen uns von sün - den, Er - säuf-fen auch den
 bit-tern tod, durch sein selbst blut und wun - den: Es galt ein neu-es le - ben.

Tune based on: Müller 1718, no. 52, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 86

Author: Martin Luther (1483–1546)

English translation:

Christ our Lord came to the Jordan
 in accordance with his Father's will,
 received baptism from Saint John
 to fulfil his work and ministry;
 by this he wanted to establish for us a bath
 to wash us from our sins,
 and also to drown bitter death
 through his own blood and wounds;
 this meant a new life.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/BWV7-Eng3P.htm>

Descant recorder

Der Tag, der ist so freudenreich

BuxWV 182

7

12

16

21

28

33

39

45

52

58

Der tag der ist so freu - den - reich al - ler cre - a - tu - re.
Denn Got - tes Sohn vom Him - mel - reich ü - ber die na - tu - re.
Von ei - ner jung - frau ist ge - bohrn: Ma - ri - a du bist aus - er - kohn,
daß du mut - ter wä - rest, was ge - schah so wun - der - lich,
Got - tes Sohn vom him - mel - reich, der ist — mensch ge - boh - ren.

Tune based on: Graupner 1728, no. 59, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 7

Author: Martin Luther (1483–1546)

English translation:

Christian folk, a day of joy
Bid ye one another,
Birthday of a Kingly Boy,
Virgin is His mother.
'Tis a Child of wonderment,
All delight in Him is pent
By our human nature;
But what speech of man may spell,
Or what music utter well,
Our Divine Creator.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale294-Eng3.htm>

Descant recorder

Durch Adams Fall ist ganz verderbt

BuxWV 183

The musical score is written for a descant recorder in treble clef. It begins with a common time signature (C). The first staff (measures 1-6) contains a simple melody. The second staff (measures 7-12) introduces a more complex, rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes. The third staff (measures 13-18) continues this pattern, featuring a key signature change to one flat (B-flat major or D minor). The fourth staff (measures 19-24) shows further development of the rhythmic motif. The fifth staff (measures 25-30) introduces a new rhythmic pattern. The sixth staff (measures 31-35) continues the complex rhythmic development. The seventh staff (measures 36-40) shows a key signature change to two sharps (F# major or C# minor). The eighth staff (measures 41-45) continues the complex rhythmic pattern. The ninth staff (measures 46-48) concludes the piece with a final cadence.



Durch A - dams fall ist ganz ver - derbt mensch - lich na - tur und we - sen,
 Das - selb giff't ist auf uns ge - erbt: daß wir nicht kunt'n ge - ne - sen
 ohn Got - tes trost, der uns er - löst hat von dem gros - sen scha - den, dar -
 ein die schlang E - vam be - zwang, Gotts zorn auf sich zu la - den.

Tune based on: Graupner 1728, no. 52, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 121

Author: Lazarus Spengler (1479–1534)

English translation:

Through Adam's fall human nature
 and character is completely corrupted,
 the same poison has been inherited by us,
 so that we would not be able to recover health
 without comfort from God, who has redeemed us
 from the great harm
 that was done when the serpent overcame Eve
 and led her to bring God's wrath upon herself.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale045-Eng3.htm>

Descant recorder

Ein feste Burg ist unser Gott

BuxWV 184

Transposed a fourth up

5

11

17

21

25

30

35

41

46

51

56



Ein fes - te burg ist un - ser Gott, ein gu - te wehr und waf - fen, fen, der
 Er hilfft uns frey aus al - ler noht, die uns jetzt hat be - trof - fen, der
 alt bö - se feind mit ernst ers jetzt meynt: groß macht und viel
 list, sein grau - sam rüs - tung ist: auf er - den nicht seins glei - chen.

Tune based on: Apel 1832, no. 47, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 226

Author: Martin Luther (1483–1546)

English translation:

A sure stronghold our God is He,
 A trusty shield and weapon;
 Our help He'll be and set us free
 From every ill can happen.
 That old malicious foe
 Means us deadly woe;
 Armed with might from hell
 And deepest craft as well,
 On earth is not his fellow.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale156-Eng3.htm>

Descant recorder

Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort

BuxWV 185

5

10

15

20



Tune based on: Müller 1718, no. 53, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 227

Author: Martin Luther (1483–1546)

English translation:

Preserve us, Lord, with your word,
and control the murderous rage of the Pope and the Turks,
who would want to cast down Jesus Christ, your son,
From his throne

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale142-Eng3.htm>

Descant recorder

Es ist das Heil uns kommen her

BuxWV 186

Transposed a fourth up

6

12

16

20

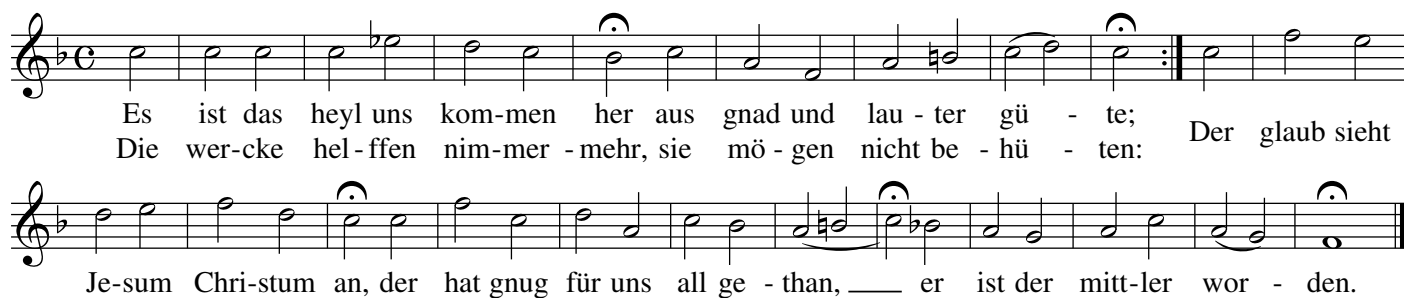
24

28

32

36

40



Es ist das heyl uns kom-men her aus gnad und lau - ter gü - te; Der glaub sieht
 Die wer-cke hel-ffen nim-mer - mehr, sie mö - gen nicht be - hü - ten:

Je-sum Chri-stum an, der hat gnug für uns all ge - than, — er ist der mitt-ler wor - den.

Tune based on: Bronner 1721, no. 362, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 122

Author: Paul Speratus (1489–1551)

English translation:

Salvation has come to us
 from grace and sheer kindness
 Works never help,
 they cannot protect us.
 Faith looks towards Jesus Christ
 who has done enough for all of us.
 He has become our mediator.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale020-Eng3.htm>

Descant recorder

Es spricht der Unweisen Mund wohl

BuxWV 187

Transposed a fourth up

The musical score is written for a descant recorder in treble clef, common time (C). It consists of eight staves of music. The first staff begins with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The second staff starts at measure 7, with a whole rest followed by eighth and sixteenth notes. The third staff starts at measure 13, with a series of eighth and sixteenth notes. The fourth staff starts at measure 17, with a whole rest followed by eighth and sixteenth notes. The fifth staff starts at measure 21, with a series of eighth and sixteenth notes. The sixth staff starts at measure 26, with a series of eighth and sixteenth notes. The seventh staff starts at measure 31, with a whole rest followed by eighth and sixteenth notes. The eighth staff starts at measure 37, with a whole rest followed by eighth and sixteenth notes. The score includes various musical notations such as rests, eighth notes, sixteenth notes, and accidentals (sharps, flats, and naturals). The piece concludes with a final whole note on the eighth staff.

Es spricht der un-wei - sen mund wol, den rech-ten Gott wir mey - nen; Ihr we-sen
Doch ist ihr herz un - glau-bens voll, mit that sie ihn ver - nei nen:

ist ver - der-bet zwar, für Gott ist es ein greu-el gar, es thut ihr kei-ner kein _ gut.

Tune based on: Graupner 1728, no. 73, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 225

Author: Martin Luther (1483–1546)

English translation:

The mouth of fools doth God confess,
But while their lips draw nigh Him,
Their heart is full of wickedness,
And all their deeds deny Him.
Corrupt are they, and every one
Abominable works hath done;
There is not one well-doer.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale308-Eng3.htm>

Descant recorder
Gelobet seist du, Jesu Christ
BuxWV 189
Transposed a fourth up

5

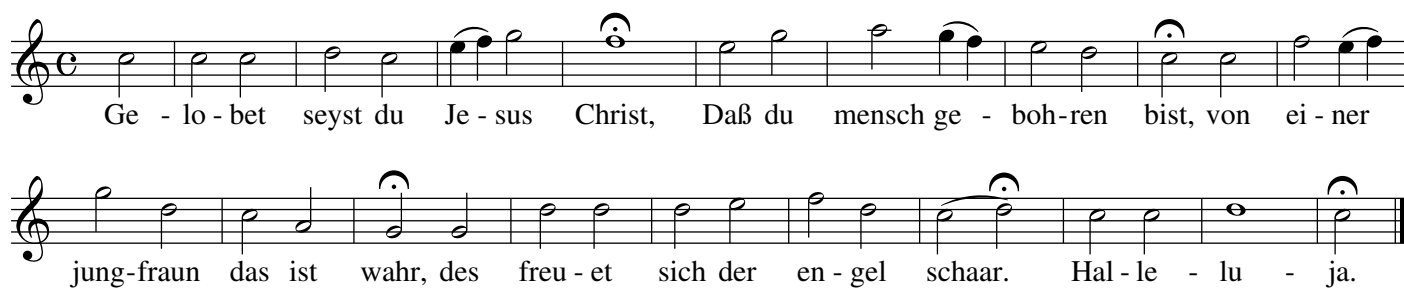
9

13

17

21

25



Tune based on: Müller 1718, no. 8, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 4

Author: Martin Luther (1483–1546)

English translation:

Praised be you, Jesus Christ
that you have been born as a man
from a virgin – this is true –
at which the host of angels rejoices.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale003-Eng3.htm>

Descant recorder

Gott der Vater wohn uns bei

BuxWV 190

Transposed a fourth up

The musical score is written for a descant recorder in G major (one sharp) and common time (C). It consists of nine staves of music, each starting with a measure number. The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and ornaments (wavy lines above notes). The piece concludes with a double bar line on the final staff.

7

12

18

24

30

36

41

47

Gott der va - ter wohn uns bey, und laß uns nicht ver - der - ben! mach Für dem Teuf - fel
uns von al - len Sün - den frey, und hilff uns se - lig ster - ben!

uns be - wahr, halt uns bey fes - tem glau - ben, und auf dich laß uns bau - en,

aus her - zen - grund ver - trau - en! Dir uns las - sen ganz und gar mit al - len rech - ten

Chris - ten, ent - fliehn des Teuf - fels lis - ten! mit waf - fen Gottes uns

rüs - ten, A - men. a - men das sey wahr: so sing - en wir Hal - le - lu - ja.

Tune based on: Bronner 1721, no. 175, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 67

Author: Martin Luther (1483–1546)

English translation:

God the Father, be our Stay;
O let us perish never!
Cleanse us from our sins, we pray,
And grant us life forever.
Keep us from the evil one;
Uphold our faith most holy;
Grant us to trust Thee solely
With humble hearts and lowly.
Let us put God's armor on,
With all true Christian running
Our heav'nly race and shunning
The devil's wiles and cunning
Amen, amen! This be done;
So sing we, Alleluia!

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale317-Eng3.htm>

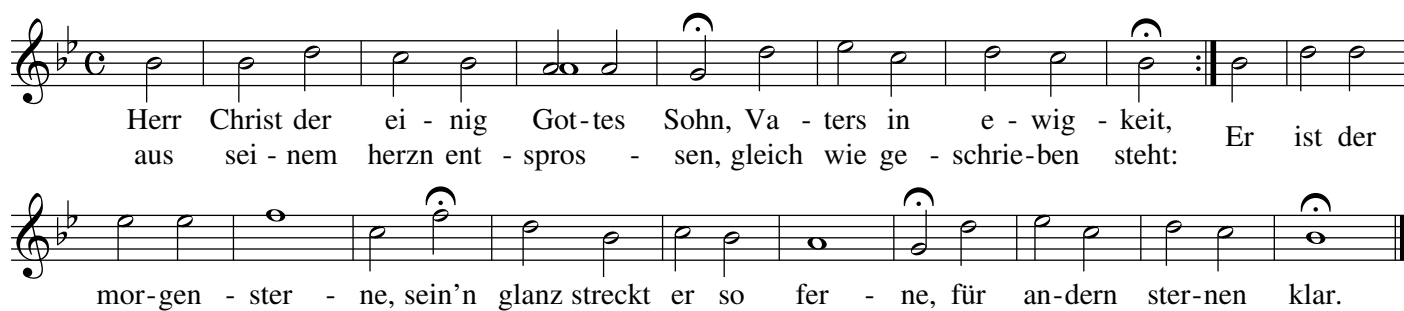
Descant recorder

Herr Christ der einig Gottes Sohn

BuxWV 191

Transposed a minor third up

The musical score is written for a descant recorder in a single system. It begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). The melody is composed of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets. The score is divided into measures by bar lines, with measure numbers 5, 9, 13, 18, 22, 27, 32, and 37 indicated at the start of their respective lines. The piece concludes with a double bar line at the end of the final measure.



Tune based on: Bronner 1721, no. 138, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 124

Author: Elisabeth Kreuziger (ca.1500–1535)

English translation:

Lord Christ, God's only dear Son,
His from eternity,
Forth from the Father's heart sprung,
As in Scripture we see,
The Morning Star, He gleameth,
His light more brightly beameth
Than all stars in the sky.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale114-Eng3.htm>

Descant recorder

Herr Christ der einig Gottes Sohn

BuxWV 192

Transposed a minor third up

6

11

15

19

24

29

34

Herr Christ der ei - nig Got-tes Sohn, Va - ters in e - wig - keit, Er ist der
aus sei - nem herzn ent - spros - sen, gleich wie ge - schrie-ben steht:

mor-gen - ster - ne, sein'n glanz streckt er so fer - ne, für an-der-ster-nen klar.

Tune based on: Bronner 1721, no. 138, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 124

Author: Elisabeth Kreuziger (ca.1500–1535)

English translation:

Lord Christ, God's only dear Son,
His from eternity,
Forth from the Father's heart sprung,
As in Scripture we see,
The Morning Star, He gleameth,
His light more brightly beameth
Than all stars in the sky.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale114-Eng3.htm>

Descant recorder

Herr Jesu Christ, ich weiss gar wohl

BuxWV 193

8

14

21

29

36

Herr Je - su Christ ich weiß gar wohl, daß ich ein - mal muß
 Wenn a - ber das ge - sche - hen soll, und wie ich werd ver -

ster - ben: dem lei - be nach, das weiß ich nicht, es steht al -
 der - ben

lein in dein'm ge - richt, du siehst mein letz - tes en - de.

Tune based on: Graupner 1728, no. 102, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 245

Author: Bartholomäus Ringwaldt (1532–1599)

English translation:

Lord Jesus Christ, I know very well
 That sometime I must die;
 When, however, that will happen,
 And how I shall perish bodily, I know not,
 That is solely according to thy judgment;
 Thou knowest mine uttermost end.

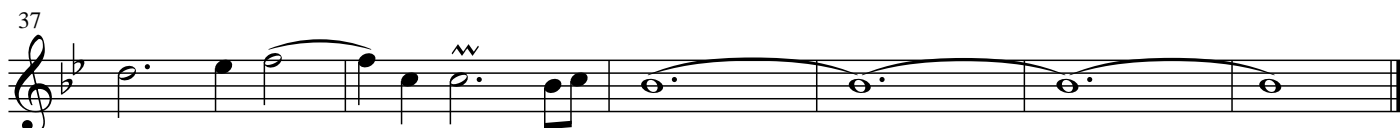
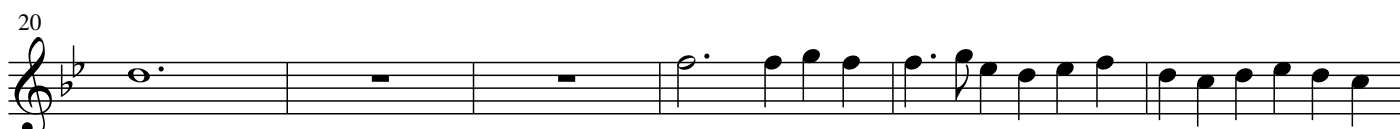
Source: <http://www.era.lib.ed.ac.uk/bitstream/1842/7227/1/496287.pdf>

Descant recorder

In dulci jubilo

BuxWV 197

Transposed a minor third up



In dul - ci ju - bi - lo _____ nun sin - get und seydt froh. _____ Un - sers her - zens

won - ne liegt in prae - se - pi - o, _____ Und leuch - tet als die son - ne Ma -

tris in gre - mi - o, _____ Al - pha es et O, _____ Al - pha es et O.

Tune based on: Graupner 1728, no. 140, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 9

Author: Heinrich Seuse (1295–1366)

English translation:

In dulci júbilo [In quiet joy]
 Let us our homage show
 Our heart's joy reclineth
 In praeseptio [in a manger]
 And like a bright star shineth
 Matris in gremio [in the mother's lap]
 Alpha es et O. [Thou art Alpha & Omega].

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale368-Eng3.htm>

Descant recorder

Komm, heiliger Geist, Herre Gott

BuxWV 199

6

12

18

23

28

33

37

43

49

53

57

Komm hei - li - ger — Geist, Her - re Gott, er - füll mit dei - ner gna - den
gut dei - ner glau - bi - gen herz, muth und sinn, dein brüns - tig lieb ent -
zünd in ihn'n. O Herr, durch dei - nes lich - tes glanz zu dem glau - ben ver -
samm - let hast das volck aus al - ler welt — zun - gen: das sey dir, Herr, —
- zu lob ge - sun - gen. Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja.

Tune based on: Bronner 1721, no. 167, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 59

Author: Martin Luther (1483–1546)

English translation:

Come, Holy Spirit, Lord God,
fill with the goodness of your grace
the heart, spirit and mind of your believers,
kindle in them your ardent love !
O Lord, through the splendour of your light
you have gathered in faith
people from all the tongues of the world;
so that in your praise Lord, may there be sung
Halleluja! Halleluja!

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale103-Eng3.htm>

Descant recorder

Komm, heiliger Geist, Herre Gott

BuxWV 200

6

12

18

23

28

36

42

48

53

Komm hei - li - ger — Geist, Her - re Gott, er - füll mit dei - ner gna - den
gut dei - ner glau - bi - gen herz, muth und sinn, dein brüns - tig lieb ent -
zünd in ihn'n. O Herr, durch dei - nes lich - tes glanz zu dem glau - ben ver -
samm - let hast das volck aus al - ler welt — zun - gen: das sey dir, Herr, —
- zu lob ge - sun - gen. Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja.

Tune based on: Bronner 1721, no. 167, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 59

Author: Martin Luther (1483–1546)

English translation:

Come, Holy Spirit, Lord God,
fill with the goodness of your grace
the heart, spirit and mind of your believers,
kindle in them your ardent love !
O Lord, through the splendour of your light
you have gathered in faith
people from all the tongues of the world;
so that in your praise Lord, may there be sung
Halleluja! Halleluja!

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale103-Eng3.htm>

Descant recorder

Kommt her zu mir, spricht Gottes Sohn

BuxWV 201

Transposed a major second up

5

10

15

20

26

31

37

42

Kommt her zu mir, spricht Got - tes Sohn, all _ die ihr seyd _ be - schwe - ret
 nun, mit _ sün - den hart _ be - la - den! Ihr jun - gen alt, _ frau - en und
 mann, ich _ wil euch ge - ben was ich han, wil _ hei - len eu - ren scha - den.

Tune based on: Apel 1832, no. 87, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 146

Author: Georg Grünwald (ca.1490–1530)

English translation:

Come to me, says God's Son,
 all you who are burdened,
 heavily laden with sins,
 people young and old, men and women,
 what I want to give you
 will cure your troubles.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale095-Eng3.htm>

Descant recorder

Lobt Gott, ihr Christen allzugleich

BuxWV 202

4

8

14

19

Lobt Gott ihr Chris - ten al - le ____ gleich, in sei - nem höchs - ten

thron, der ____ heut auff - schleust sein ____ him - mel - reich, und

schenckt uns sei - nen ____ Sohn, _____ und schenckt uns sei - nen Sohn.

Tune based on: Bronner 1721, no. 77, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 14

Author: Nikolaus Herman (ca.1480–1561)

English translation:

Praise God, you Christians, all together,
on his highest throne,
who today unlocks his heavenly kingdom
and bestows on us his son.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale097-Eng3.htm>

Descant recorder

Mensch, willst du leben seliglich

BuxWV 206

Transposed a fourth up

The musical score is written for a descant recorder in a single system with six staves. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The score begins with a treble clef and a common time signature. The first staff contains measures 1 through 5. The second staff, starting at measure 6, contains measures 6 through 10. The third staff, starting at measure 11, contains measures 11 through 15. The fourth staff, starting at measure 16, contains measures 16 through 20. The fifth staff, starting at measure 21, contains measures 21 through 24. The sixth staff, starting at measure 25, contains measures 25 through 28. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, half notes, and rests, as well as dynamic markings like accents (^) and slurs.



Tune based on: Bronner 1721, no. 370, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 77

Author: Martin Luther (1483–1546)

English translation:

O man, if thou wilt blessèd be
And dwell with God eternally,
Then shalt thou keep the Ten Commands
Which God hath placed in our hands.
Kyrieleis!

Source: <https://www.lutheranchoragebook.com/texts/o-man-if-thou-wilt-blessed-be/>

Descant recorder

Nun bitten wir den heiligen Geist

BuxWV 208

This musical score is for a descant recorder, written in G major (one sharp) and common time (C). The piece consists of 32 measures, organized into eight staves of four measures each. The notation includes various rhythmic values such as eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests. Trills are indicated by a double wavy line above certain notes. The key signature is G major, and the time signature is common time. The score begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

4

8

12

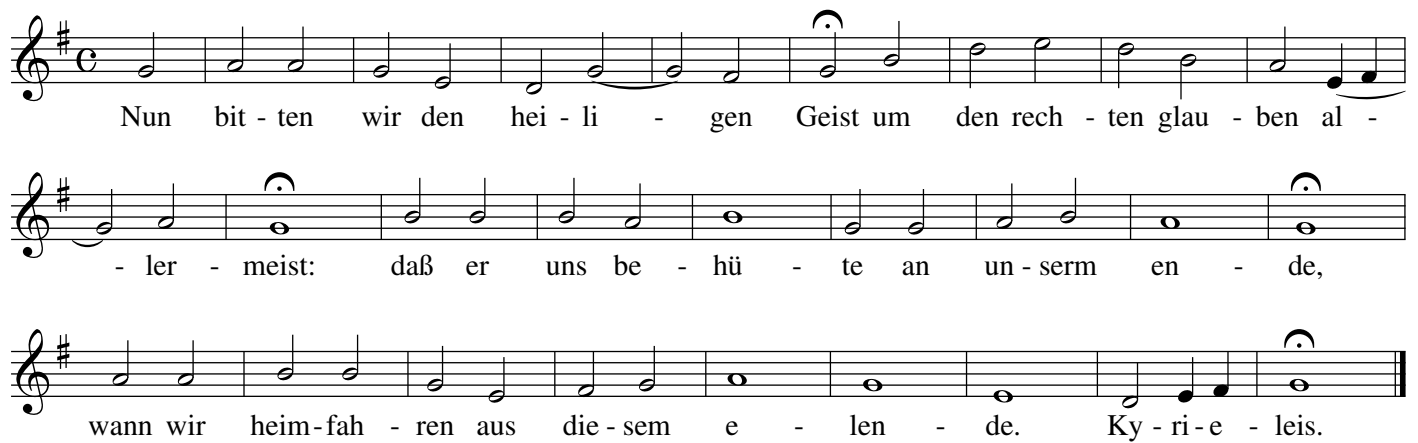
16

20

23

26

29



Nun bit - ten wir den hei - li - gen Geist um den rech - ten glau - ben al -

- ler - meist: daß er uns be - hü - te an un - serm en - de,

wann wir heim-fah - ren aus die - sem e - len - de. Ky - ri - e - leis.

Tune based on: Bronner 1721, no. 55, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 60

Author: Berthold von Regensburg (ca.1220–1272)

English translation:

We now beg the holy spirit
for true belief above all
so that he may watch over us at our end
when we travel home from this miserable world.
Lord, have mercy.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale146-Eng3.htm>

Descant recorder

Nun bitten wir den heiligen Geist

BuxWV 209

The musical score is written for a descant recorder in G major (one sharp) and common time (C). It consists of eight staves of music, each containing four measures. The notation includes various rhythmic values such as eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests and accidentals. The piece features a series of descending and ascending melodic lines, often accompanied by rapid sixteenth-note passages. The final measure of the eighth staff ends with a double bar line.

6

10

14

18

22

27

31

Nun bit - ten wir den hei - li - gen Geist um den rech - ten glau - ben al -

- ler - - meist: daß er uns be - hü - te an un - serm en - de,

wann wir heim-fah - ren aus die - sem e - len - de. Ky - ri - e - leis.

Tune based on: Bronner 1721, no. 55, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 60

Author: Berthold von Regensburg (ca.1220–1272)

English translation:

We now beg the holy spirit
for true belief above all
so that he may watch over us at our end
when we travel home from this miserable world.
Lord, have mercy.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale146-Eng3.htm>

Descant recorder

Nun komm, der Heiden Heiland

BuxWV 211

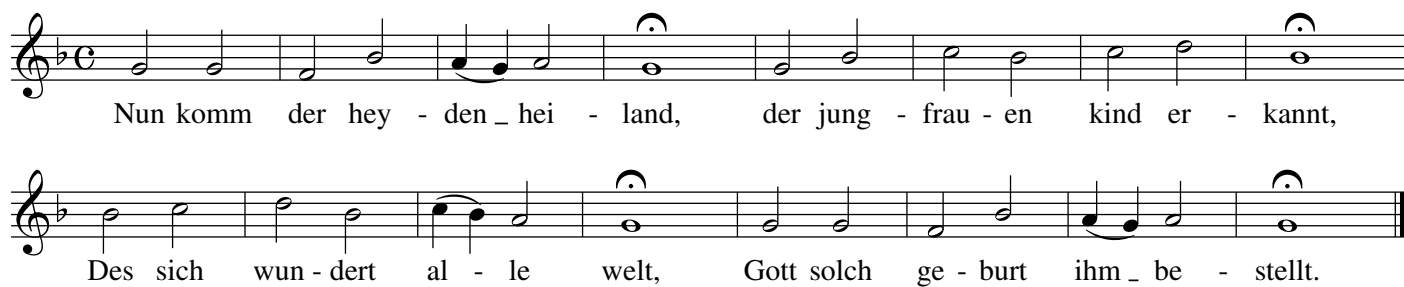
5

9

13

16

19



Tune based on: Graupner 1728, no. 185, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 1

Author: Martin Luther (1483–1546)

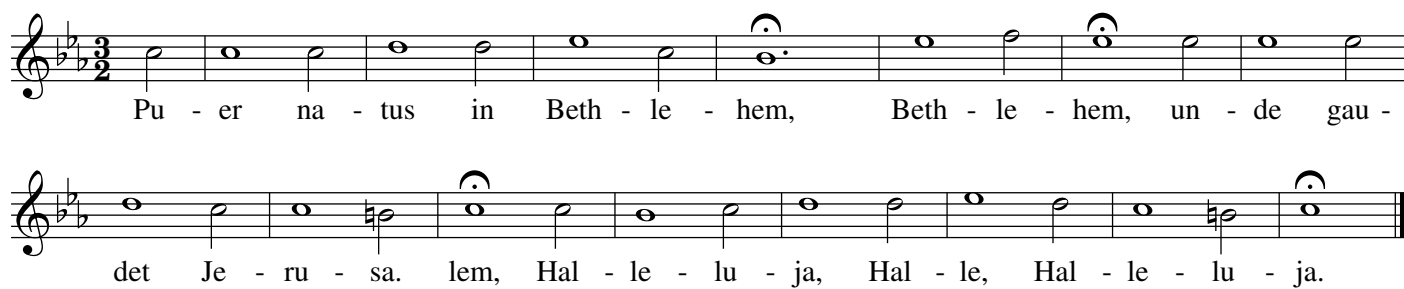
English translation:

Now come, Saviour of the gentiles,
recognised as the child of the Virgin,
so that all the world is amazed
God ordained such a birth for him.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale016-Eng3.htm>

Descant recorder
Puer natus in Bethlehem
BuxWV 217
Transposed a minor third up

The musical score is written for a descant recorder in 3/2 time, B-flat major. It consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 3/2 time signature. The melody starts on a half note B-flat, followed by a half note E-flat, then a dotted half note B-flat. The second staff begins with a measure rest, followed by a half note B-flat, then a dotted half note B-flat. The third staff begins with a measure rest, followed by a half note B-flat, then a dotted half note B-flat. The fourth staff begins with a measure rest, followed by a half note B-flat, then a dotted half note B-flat. The score ends with a double bar line.



Tune based on: Müller 1718, no. 11, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 15

Author: Unknown, 14. century

English translation:

A child is born at Bethlehem
for whom Jerusalem rejoices
Alleluja, alleluja.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale075-Eng3.htm>

Descant recorder

Vater unser in Himmelreich

BuxWV 219

Transposed a fourth up

The musical score is written for a descant recorder in G major (one sharp) and common time (C). It consists of eight staves of music, each beginning with a measure number. The notation includes various note values (quarter, eighth, sixteenth, and thirty-second notes), rests, and ornaments (wavy lines above notes). The key signature has one sharp (F#). The score is as follows:

- Staff 1: Measures 1-5. Starts with a whole rest, followed by a quarter note G4, a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, and a whole note B3.
- Staff 2: Measures 6-10. Starts with a whole rest, followed by a quarter note G4, a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, and a whole note B3.
- Staff 3: Measures 11-15. Starts with a whole rest, followed by a quarter note G4, a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, and a whole note B3.
- Staff 4: Measures 16-20. Starts with a quarter note G4, a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, and a whole note B3.
- Staff 5: Measures 21-25. Starts with a quarter note G4, a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, and a whole note B3.
- Staff 6: Measures 26-30. Starts with a quarter note G4, a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, and a whole note B3.
- Staff 7: Measures 31-34. Starts with a quarter note G4, a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, and a whole note B3.
- Staff 8: Measures 35-38. Starts with a quarter note G4, a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, and a whole note B3.

Va - ter un - ser im him - mel - reich, der du uns al - le heis - sest

gleich brü - der seyn und dich ruf - fen an, und wilt das be - ten von uns

han: gib, daß nicht bet al - lein der mund, hilf, daß es geh aus her-zen - grund!

Tune based on: Graupner 1728, no. 226, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 83

Author: Martin Luther (1483–1546)

English translation:

Our Father in the heaven Who art,
 Who tellest all of us in heart
 Brothers to be, and on Thee call,
 And wilt have prayer from us all,
 Grant that the mouth not only pray,
 From deepest heart oh help its way.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale049-Eng3.htm>

Descant recorder

Von Gott will ich nicht lassen

BuxWV 220

3

7

12

17

22

26

Von Gott will ich nicht las - sen, denn er läst nicht von mir: Rei - chet mir sei - ne
 Führt mich auf rech - ter stras - sen, da ich sonst ir - re sehr:

hand, den a-bend als den mor - gen thut er mich wohl ver - sor - gen, sey wo ich woll im land.

Tune based on: Bronner 1721, no. 393, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 188

Author: Ludwig Helmbold (1532–1598)

English translation:

I shall not abandon God
 For he does not abandon me,
 he leads me on the right way,
 where I would otherwise go far astray,
 he reaches out his hand to me.
 Morning and evening
 he takes good care of me
 wherever I may be.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale079-Eng3.htm>

Descant recorder

Von Gott will ich nicht lassen

BuxWV 221

Transposed a fourth up

The musical score is written for a descant recorder in C major, transposed a fourth up from the original. It consists of nine staves of music, each starting with a measure number. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The notation includes various rhythmic values such as eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests and accidentals. The piece concludes with a final double bar line on the ninth staff.

4

7

10

13

16

20

23

26

29

Von Gott will ich nicht las - sen, denn er läst nicht von mir:
Führt mich auf rech - ter stras - sen, da ich sonst ir - re sehr:

Rei - chet mir sei - ne hand, den a - bend als den mor - gen thut

er mich wohl ver - sor - gen, sey wo ich woll im land.

Tune based on: Bronner 1721, no. 393, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 188

Author: Ludwig Helmbold (1532–1598)

English translation:

I shall not abandon God
For he does not abandon me,
he leads me on the right way,
where I would otherwise go far astray,
he reaches out his hand to me.
Morning and evening
he takes good care of me
wherever I may be.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale079-Eng3.htm>

Descant recorder

Wär Gott nicht mit uns diese Zeit

BuxWV 222

The musical score is written for a descant recorder in C major, 4/4 time. It consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef and a common time signature. The melody starts on a half note G4, followed by a quarter note A4, a half note B4, and a quarter note C5. The second staff begins at measure 9 and features a trill on the eighth note of the first measure. The third staff begins at measure 16 and features a trill on the eighth note of the first measure. The fourth staff begins at measure 22 and features a trill on the eighth note of the first measure. The fifth staff begins at measure 29 and features a trill on the eighth note of the first measure. The sixth staff begins at measure 36 and features a trill on the eighth note of the first measure. The score ends with a double bar line.

Wär Gott nicht mit uns die-se zeit, so soll Is - ra - el sa - gen: die so ein ar-mes
 Wär Gott nicht mit uns die-se zeit, wir hät-ten müßn ver - za - gen,
 häuff-lein sind, ver - acht't von so viel men-schen - kind, die an uns set-zen al - le.

Tune based on: Bronner 1721, no. 199, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 229

Author: Martin Luther (1483–1546)

English translation:

If God were not upon our side,
 Then let Israel say it;
 If God were not upon our side,
 We had been quite dismayed.
 A poor, a lowly flock are we,
 'Gainst whom the world rails mightily
 And sets on us in anger.

Source: <https://www.bach-cantatas.com/Texts/Chorale088-Eng3.htm>

Descant recorder

Wir danken dir, Herr Jesu Christ

BuxWV 224

The musical score is written for a descant recorder in 3/2 time. It consists of five staves of music, each starting with a measure number. The first staff begins with a measure of 8, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The second staff starts at measure 14 and includes a triplet of eighth notes. The third staff starts at measure 22 and features a series of eighth notes. The fourth staff starts at measure 27 and includes a triplet of eighth notes. The fifth staff starts at measure 32 and concludes with a final cadence. The score is written in a single system with five staves.



Tune based on: Bronner 1721, no. 145, text: *Lübeckisches Gesangbuch* 1726, no. 57

Author: Nikolaus Selnecker (1530–1592)

English translation:

We give Thee thanks, Lord Jesus Christ,
 Ascended now above the skies.
 O God of strength, Immanuel,
 Grant strength to body, strength to soul.
 Alleluia!

Source: <https://www.lutheranchoragebook.com/texts/we-give-thee-thanks-lord-jesus-christ/>